



Accident de roulage.

L'an mil neuf cent cinquante sept le vingt septième jour du mois de juillet, Devant Nous De Zutter, Luc, Robert, Hubert Officier de Police Judiciaire en compétence générale à Kibungu, nous y trouvant;

Comparait le nommé Gahiza Edouard fils de Gasore (+) et de Kansiga (+) originaire de la colline Gati, même s/chefferie, Chefferie Buganza Sud, territoire Kibungu y résidant né en 1907, profession sous-chef, race mututsi des abega marié à Nyriabarashi Rose, ~~ant~~ antécédents judiciaires: néant.

qui fait la déclaration suivante:

Ce matin venant en voiture de Gati et me rendant à Kibungu, j'ai cogné une vache (génisse) sur la grande route Kayonza-Kibungu, à la hauteur de la bifurcation vers Nkamba c'était vers 10h. Je roulais assez vite (60 Kms par heure) et à un certain moment tout près de la voiture je remarquais une vache qui sortait de la brousse et traversait la route. J'ai essayé de freiner et j'ai braqué à gauche pour l'éviter. C'était déjà trop tard; ensuite je suis entré dans la fossé où j'ai cogné la génisse.

Q. Avez-vous un permis de conduire ?

R. Oui. n° 225I délivré à Kigali le 14/10/53.

Q. La voiture est assurée ?

R. Oui, l'assurance Omnium

Q. A qui appartient la vache ?

R. A Nyirabanyiginya de Nyamirama

Q. Y avait-il un gardien ?

R. Non on l'a pas vu.

Q. Y avait-il des gens sur la route ?

R. Non.

Q. Y a-t-il des témoins de l'accident ?

R. Oui, des collègues qui m'accompagnaient

Le s/chef Rutebuka de Nyarusange

Le s/chef Gakeli de Gikaya.

Q. Comment savez-vous que la vache appartient à Nyirabanyiginya ?

R. Les voisins qui sont venus au secours m'ont déclaré.

Q. La vache est-elle gravement blessée ?

R. Je pense que la colonne vertébrale est cassée.

Le comparant
sé Gahiza.

Comparait ensuite le nommé Gakeli fils de Mvuzarubango (+) et de Nyirazirahe (+) originaire de la colline Gisanze, même s/chefferie, chefferie Mvejuru territoire d'Astrida résidant à Gikaya, chefferie Buganza-Sud, territoire de Kibungu, race mututsi des abega profession s/chef, état-civil, marié à Kanyange Marie qui serment prêté répond comme suit à nos questions

Q. Veuillez me raconter comment vous avez vu passer l'accident.

R. J'étais dans la voiture de Gahiza. Tout près de la bifurcation vers Nkamba sur la grande route Kayonza-Kibungu, j'ai vu une génisse qui traversait la route devant la voiture à moins de 10 m. Le s/chef Gahiza a essayé d'éviter la vache mais vu qu'elle était tellement près, il n'y est pas réus il est entré dans la fossé à gauche de la route en cognant la bête.

Q. Gahiza roulait-il vite ?

R. Oui mais pas exagéré.

Q. Vous n'avez plus rien à déclarer ?

R. Non.

Le comparant
sé Gakeli.

Comparait ensuite le nommé Rutebuka Félicien fils de Mvuzarubango (+) et de Mukayugaza (+) originaire de la colline Gisanze même s/chefferie, chefferie Mvejuru territoire Astrida, résidant à Nyarusange Buganza-Sud, territoire Kibungu- race mututsi des abega: état-civil: marié à Mwangazi T, profession s/chef qui serment prêté répond comme suit à nos questions:

Q. Etes-vous témoin de l'accident ?

R. Oui, je me trouvais dans la voiture de Gahiza lequel a été surpris à un certain moment par une vache qui entrait sur la route en la traversant.

Gahiza a voulu éviter la bête a freiné et braqué à gauche, . Malgré ces

manoeuvres la voiture a cogné la vache tout près de la fossé

à gauche de la route. La vache même était blessée.

Des gens venus aux secours sont allés avertir le propriétaire, et nous autres, vu que le mécanique de la voiture n'était pas abîmé et que nous étions pressé pour nous rendre au Conseil de Chefferie à Kibungu, nous avons continué notre chemin.

Q. Y avait-il d'autres gens qui ont vu le déroulement de l'accident ?

R. Non.

Q. Y était-il un gardien dans les environs ?

R. On l'a pas vu.

Q. Connaissez-vous le propriétaire de la vache ?

R. Non, mais les gens ont cité le nom et le s/chef l'a noté.

Q. Le s/chef Gahiza roulait-il vite ?

R. A peu près à 65 Kms par heure.

Q. Avez-vous d'autres détails à communiquer à propos de l'accident ?

R. Non c'est tout que je sais.

Le comparant
sé Rutebuka.

Comparait ensuite la nommée Nyirabanyiginya, fille de Hola et de Sharibabaza (morts) originaire de la colline Gasogi s/chefferie Gikaya chefferie Bug. Sud territoire Kibungu, résidant à Nyamirama même s/chefferie cheff. Bug. Sud territoire Kibungu, mariée à Eukenyinkwale (Uganda) mère de quatre enfants, qui répond comme suit à nos questions:

Q. Combien de vaches avez-vous ?

R. Quatre + une génisse

Q. Avez-vous payé l'impôt I.B 1957 ?

R. Oui, pour les quatre vaches; n° 965648 à 651.

Q. C'est bien votre génisse qui a fait accidenter la voiture du s/chef Gahiza samedi passé le 27 courant sur la route Kayonza-Kibungu ?

R. Oui,

Q. Comment s'est arrivé ?

R. La génisse était liée dans l'étable et à un certain moment elle a profité de mon absence, s'est détachée de la corde pour trouver sa mère qui était au pâturage, arrivée à la bifurcation de la route Nkamba-Kibungu elle a été cogrée par la voiture du s/chef Gahiza.

Q. Y avait-il un gardien ?

R. Non.

Q. Comment va-t-elle la génisse ?

R. Très mal elle va mourir.

*La comparante
à l'impr. obligé.*

Je jure que le présent procès-verbal est sincère

L'Officier de Police Judiciaire,
De Zutter, L.-